

Shanghai, March 14th, 1938.

Dear Bates,

Herewith I am sending down so much of the Manuscript of my book as it has been possible to type so far. Only part of it has been read for typographical and factual errors. The whole thing is still tentative but I must get it into some sort of shape so as to find out where I stand.

My idea is to get everything typed by Thursday March 17th in order to get a tentative manuscript taken down to Hongkong by steamer for dispatch to England and America by air mail. I feel that the publishers ought to know as soon as possible what sort of proposition they will be handling. The tentative manuscript will be mailed to E.M. Gull in London and he will be asked to act with Dixon, of Edinburgh House, as my representative in negotiating with Gollancz. In America I shall ask Earl Leaf, who carried out the preliminary negotiations with Gollancz when he was in London, to act there for me in consultation with George Fitch and Frank Price.

In advising Gull that I would be sending him a tentative manuscript I wrote:

"I say tentative manuscript advisedly because after I have completed the manuscript to the best of my own judgement it will still be necessary to send it down to certain missionaries in Nanking for their approval since the documents are their personal property in most cases and it is they who will have to stand most of the gaff when the book is published. However, I hope that any revisions that they suggest will be quite minor ones which can be forwarded by cable so as to avoid ~~delay~~. I think you may safely tell Gollancz that, although I am treating the whole thing very soberly, the book is likely, I think, to cause something of a sensation. But he will be best judge of that."

" I propose to ask you and Dixon, of Edinburgh House, to act as my representatives in negotiating with Gollancz and shall send with the manuscript a full outline of my ideas as to the manner of publication. One thing which I feel to be essential is that there should be simultaneous publication in America at a uniform price. I am therefore asking Leaf to look into this matter if it has not already been arranged tentatively with Gollancz. It is also my idea that the book should be published as cheaply as is consistent with decent printing and format."

In my covering letter with the tentative manuscript I shall stipulate that nothing is to be started until further word is received from me. On receiving this material, which includes most of the sections which particularly concern Nanking, will you please send me as soon as possible a radio message indicating whether in your judgement "minor revisions" or "major revisions" will be required.

By "minor revisions" I mean simply textual revisions or ^{or additions} omissions of specific documents which could be done in London without great difficulty. By "major revisions" I mean structural alterations which would involve a rearrangement of the manuscript.

Suggesting
If you radio me "minor revisions" I shall pass this on to Gull and he will understand from that that it will alright to go ahead with the setting in London subject to receiving corrections from me by air mail. If, on the other hand,

you indicate "major revisions", I shall telegraph him to hold the manuscript until further notice.

If, in the event of only minor revisions being needed, you are able to indicate these revisions in a radio, this would save a good deal of time. For instance, you might say: "omit documents 1, 6, 8, etc.". Then I hope you will follow up your radio message with detailed suggestions and comments.

By the way, would you please ask Smythe or somebody to take the enclosed map and pencil in the approximate location of the Safety Zone. Perhaps it might be shaded in lightly with pencil.

Herewith a few points with regard to various sections of the book:

INTRODUCTORY NOTE: Various suggestions have been made, ^{as to who might be asked to do this} including the following:

London: Archbishop of Canterbury; Lord Cecil; Lord Lytton; H.G. Wells; Bernard Shaw.

America: John Dewey; Stimson; ^{ter}Wallace ^bLipman.

Please let me have your comments and suggestions regarding above or any others who may occur to your mind.

PREFACE: I have already sent you a rough draft of the preface. Several further points have occurred to me but I have been so busy **with the other** chapters that I have not been able to give the matter any further attention up to the present. One alteration I propose to make is to say that 50% (instead of the whole) of the profits derived ^{from the sale} of the book will be given to the Shanghai International ~~Peace~~ ^{Refugee} Committee and the balance will be used to meet cost of production and of **translation** into various foreign languages. I find that the whole thing is costing a great deal more than I had bargained for especially in the way of photographs, which will run me into something like Mex.\$1,000- by the time I have completed the two sets which have to go off by airmail and the two by ordinary mail. Gollancz asked for 200 photographs, though of course he will not use anything like that number in the book. I have had four typists and two other assistants at work on the preparation of the manuscript for the past fortnight and there have been numerous other expenses. It has been suggested to me that the manuscript ought to be translated into Japanese and perhaps into Hindustani, among other languages. Presumably this will have to be subsidized and so I feel that perhaps part of the profit, if any, should be ear-marked for such purposes.

CHAPTER I: This chapter has not yet been written. Its purpose will be to explain to the reader the reason for putting the cart before the horse and giving an apparently disproportionate amount of space to Nanking. It will also trace briefly the origin of the Safety Zone and give a list of the members of the committee. Generally speaking, it will set the stage for the succeeding four chapters.

CHAPTER II: CHAPTER III: These give your letter of December 15th and George Fitch's. Please check through and suggest any necessary revisions.

CHAPTER IV: Your account of the registration aftermath has been slightly edited in order to clear up one or two possible ambiguities. Please check over carefully.

CHAPTER V: Your letter of January 10th and Some's . Please check carefully.

CHAPTERS VI & VII: These have been compiled, rather hastily, with the idea of showing what happened in other parts of China. Any suggestions will be welcome.

CHAPTER VIII: This is still in the course of preparation but will consist of carefully selected press reports and eye-witness accounts of air raids beginning with the first one at Nanking on August 15th and carrying on right up to the present.

CHAPTER IX: This is still in the formative stage, ^{LT} will probably consist of extracts from accounts by foreign correspondents who were in Nanking when the Japanese occupied it, an explanation of the photographs taken from John Magee's films ~~reprints~~ and a list of the Japanese units involved, the latter having been culled from the Japan Advertiser. The idea will be to show ^{that} I have not depended solely upon missionary testimony.

CHAPTER X: This will be a general summing up and an attempt to suggest some conclusion, along the lines already indicated in my previous letter.

APPENDICES A, B & C: I hope you will approve of the selection made and the general arrangement.

APPENDIX D: Same remarks apply.

APPENDIX E: This selection was made (confidentially) by John Alexander, of the British Consulate and most of the introductory observations are his. Please check these latter very carefully in order to make sure they fit the case. Please also indicate any documents which you think it will be injudicious to include. I have gone ahead on the basis of putting in everything which seemed advisable for the sake of presenting a fairly complete picture of your problems vis-à-vis the Japanese.

With regard to the appendices in general I do not know how much of this sort of material the publishers will want to run but I would like to send it along anyway. Gollancz's cable suggested 50,000 words only but then of course he had not seen the whole of the material. My thought is that he may possibly decide to publish one volume complete with appendices and one ~~more~~ abridged edition for circulation among more general readers.

Incidentally I am asking both Gull and Leaf to let me have an estimate of the cost of providing every member of Parliament in England and every member of Congress in America with a copy of the book. These copies should be the complete edition, of course.

PHOTOGRAPHS: It is not possible to send these down to Nanking as we do not have spare copies, ^{but} we shall ~~include~~ ^{include} at least 30 of the stills taken from John Magee's films.

TITLE: I am having a good deal of difficulty about this. So far the following have occurred to my mind or have been suggested by others:

^{over}
(The Japanese) Terror in China; Japan's War Against China; Japan's War on Chinese Civilians; Japan's ~~Smok~~ ^{Smog} in China; Japan's Chinese Invasion; Japan's Invasion of China;

China Tragedy

¹⁵
Japanese Military Madness; Japan's China War; Rising Sun Over China.

Which of these do you prefer, or do you have some suggestion of your own? I am inclined to adopt tentatively: "The Japanese Terror in China".

Please let me have your reactions to the above as soon as possible.

Sincerely yours,

W.H.T.

Mr. The pictures enclosed herewith are a selection of "stills" made from John Magee's films which we have prepared for distribution amongst missionaries etc going abroad. Several of them will be submitted as illustrations for the book.

W.H.T.
Mr. Balance of material will be sent up to New York at the next opportunity.

BOOK PLAN

Approximate
wordage

Subject

500	Introductory Note. <u>England</u> : Archbishop of Canterbury; Lord Cecil; Lord Lytton; H.G. Wells; or Bernard Shaw. <u>U.S.A.</u> : John Dewey; Henry L. Stimson; or Walter Lippman
1500	PREFACE
2500	CHAPTER I - Introductory
4000	CHAPTER II - Nanking's Ordeal (Fitch's Letter)
5500	CHAPTER III - Robbery, Murder & Rape (Fitch's Letter continued)
2500	CHAPTER IV - Promise & Performance (Bates' account of Registration Aftermath)
4000	CHAPTER V - The Nightmare Continues (Bates' & Somes' Letters)
6000	CHAPTER VI - Terror in North China
7500	CHAPTER VII - Cities of Dread (Soochow, Wusih, Hangchow, etc.)
8000	CHAPTER VIII - Death from the Air (Aerial Bombings)
3000	CHAPTER IX - Supporting Evidence (Press despatches, etc.)
2500	CHAPTER X - Summing Up

49,500

APPENDICES

6000	APPENDIX A - Case reports covering Chapters II & III
2000	APPENDIX B - Case reports covering Chapter V
3000	APPENDIX C - Case reports covering period 14/1 to 9/2
5500	APPENDIX D - Nanking University depredations
20000	APPENDIX E - Correspondence Between Zone Committee & Japanese Authorities

~~30,500~~
